

**Zeitschrift:** Physioactive  
**Herausgeber:** Physioswiss / Schweizer Physiotherapie Verband  
**Band:** 52 (2016)  
**Heft:** 1

**Vorwort:** Patientenedukation = L'éducation thérapeutique des patients =  
L'educazione terapeutica dei pazienti

**Autor:** Casanova, Brigitte

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 26.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Patientenedukation

### L'éducation thérapeutique des patients

#### *L'educazione terapeutica dei pazienti*



bc

Welches Wissen und Können brauchen PatientInnen, um im Alltag möglichst gut mit ihrer Krankheit umgehen zu können? Und wie können diese Kenntnisse und Fertigkeiten vermittelt werden? Mit solchen Fragen setzt sich die Patientenedukation auseinander.

Aus dem weiten inhaltlichen Feld haben wir drei Aspekte herausgepickt. Ein erster Artikel stellt vor, wie die Lungeliga Neuenburg die Patientenschulung bei COPD gestaltet.

Der zweite Beitrag ist der Psychoedukation bei chronischen Schmerzen gewidmet. Er beleuchtet die neurobiologischen Hintergründe, welche die Schlüssel für den therapeutisch-educativen Zugang liefern.

Eine wiederkehrende Herausforderung ist es, PatientInnen in der Physiotherapie erfolgreich dazu zu animieren, sich im Alltag mehr zu bewegen und das Heimprogramm zu machen. Der dritte Artikel erläutert, wie dies mit aktivem Zuhören, gezielten Fragen und Kenntnissen über Verhaltensänderung besser gelingt.

Nicht vergessen werden soll, dass die Gesundheitsligen mit ihrem breiten Beratungs- und Informationsangebot viel für die Patientenedukation bei chronischen Krankheiten leisten. |

Mit herzlichen Grüssen,  
Brigitte Casanova  
red@physioswiss.ch

Quels sont les connaissances et le savoir-faire nécessaires à un patient pour qu'il puisse gérer au mieux sa maladie? Et comment les lui transmettre? C'est ce type de questions que traite le domaine de l'éducation thérapeutique des patients.

Nous avons sélectionné trois aspects dans ce vaste domaine. Le premier article présente l'éducation thérapeutique des patients atteints de BPCO comme elle se pratique à la Ligue pulmonaire de Neuchâtel.

La deuxième contribution se situe dans le cadre de l'éducation psychologique. Elle se penche sur certains aspects neurobiologiques des douleurs chroniques susceptibles d'ouvrir des voies à une éducation thérapeutique.

Motiver ses patients à bouger davantage et à effectuer des exercices à domicile constitue toujours un défi. Le troisième article présente l'écoute active, des questions ciblées et le processus qui sous-tend un changement de comportement comme autant de pistes pour y parvenir plus aisément.

Par ailleurs, les Ligues de santé contribuent énormément par leur offre remarquable de conseils et d'informations à l'éducation des patients atteints de maladies chroniques. |

Cordialement,  
Brigitte Casanova  
red@physioswiss.ch

Quali sono le conoscenze e le capacità necessarie proprie di un paziente affinché possa gestire al meglio la sua malattia? E come trasmetterglielo? È questo il tipo di domande che vengono trattate nell'ambito dell'educazione terapeutica dei pazienti.

In questo vasto ambito abbiamo selezionato tre aspetti. Il primo articolo presenta l'educazione terapeutica dei pazienti affetti da BPCO come praticata dalla Lega polmonare di Neuchâtel.

Il secondo contributo si situa nel quadro nell'educazione psicologica. Ci addentriamo su certi aspetti neurobiologici dei dolori cronici suscettibili d'aprire delle vie a un'educazione terapeutica.

È sempre difficile riuscire a motivare i propri pazienti a muoversi di più e a effettuare gli esercizi a casa. Il terzo articolo presenta l'ascolto attivo, delle domande mirate e il procedimento che è alla base del cambiamento del comportamento e della ricerca delle vie per riuscire più facilmente.

Anche le differenti Leghe che operano nell'ambito della salute contribuiscono, con le loro offerte di consigli e informazioni, all'educazione dei pazienti affetti da malattie croniche. |

Cordiali saluti,  
Brigitte Casanova  
red@physioswiss.ch

# Das Erfolgsmodell in der Rückentherapie

Effizient • Erfolgreich • Profitabel

## Segmentale Stabilisation

- leichtere Reaktivierung von M. transversus und M. multifidus durch sensorgesteuertes Training

## Effiziente Therapie

- erprobte Therapiepläne
- Gruppentraining ohne Qualitätsverlust
- 1-Jahres Rückenprogramm

## Erprobtes Marketing

- zielgruppengerechte Marketingkampagnen
- vielfältige Werbematerialien
- Online-Terminplaner und Evaluationstool
- Gebietsschutz



Multifidus-Trainer



Transversus-Trainer



Standing-Stabilisation



Lateral-Shifting



Standing-Rotation

Videos zum Thema



DOMITNER GmbH, Graz, Zweigniederlassung Fehrltorf, Müllstrasse 18, CH-8320 Fehrltorf  
| Tel: +41 44 72 12 000 | office@domitner.ch | www.domitner.ch